

La Tradició Catalana

Setmanari Catòlic

XOCOLATES TORRAS

SON ELS MILLORS

Y MES ACREDITATS

VETERINARIA LIMITADA

Instituto de Seroterapia Pecuaria S. A.

Representación general de la

SERUM UNION

Institutos Seroterapicos agregados en

Francfort s/M

Viena

Budapest

Zagreb

(Bajo la Inspección de los Estados respectivos)

GANADEROS: Recordad con vuestro Veterinario la utilidad de tener siempre a mano SUEROS y VÁCUNAS eficaces para combatir las enfermedades de vuestros animales, principalmente contra la PESTE PORCINA, MAL ROJO, PULMONIA y DISTOMATOSIS HEPATICA (gamadura o galamó).

Estos remedios los encontrareis de absoluta garantía en casa del

Agente técnico **D. Alberto Puigdevall**, Veterinario, **Olot**.

Compañía Trasatlántica

Vapores Correos Trasatlánticos

SERVICIOS

Rápido. -Norte España - Cuba - México.	Mediterraneo.- Costa-Firme-Pacífico.
Express. -Mediterraneo-Argentina.	Mediterraneo.-Cuba-México. Mediterraneo.-New-York.
Mediterraneo.-Filipinas, Japón y China.	Mediterraneo. - Fernando-Póo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Orquesta - Capilla, etc.

Para informes a las Agencias de la Compañía en los principales puertos de España.

En **Barcelona:** { Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.
Consignatario: **A. Ripoll**, Vía Layetana, 5.

SEMANA SANTA ^a la COSTA BRAVA

Turistas, visiten el Santuario de San Sebastián de Palafrugell. «Costa Brava»

Todas las personas de buen gusto pasan algunos días en el moderno HOTEL-RESTAURANT instalado en el mismo Santuario reconocido como el mas bien situado por su maravillosa vista, única de la mediterránea.

HOTEL-RESTAURANT DE MODA

bajo la dirección de su propietario MODESTO LLADÓ — Precios módicos



Si Vostè desitja

moblar la seva casa amb gust i confort
visiti **Les Tres Portes** aont
entre el gran **MOBLES**
assortit de
de que disposem podrà escullir els
que més li plaguin a un preu que
el sorprendrà per lo económic

MOBLES SENCILLS I DE GRAN LUXE -- SOLIDESA GARANTIDA

PREUS LIMITADISSIMS

“LES TRES PORTES,” — Hospici, 19 — OLOT

CARLES BADÍA

PINTOR, DECORADOR, DAURADOR

Plaça Clarà, 12, baixos — OLOT

Decoracions originals y Daurats al tremp
de tota classe

Casa MASSÍAS

OLOT



Trajos confeccionats per a nens en dril y estam, de totes formes y tamanys, a preus reduidíssims.

Models especials per a Primeres Comunion

OPORTUNITAT

Trajo estam, forrat, per a nens de 10 y 12 anys. . . . Ptes.

14

SECCIÓ A MIDA

Se confeccionen tota classe de vestits ab veritable rebaxa de preus, ab forros de calitat inmillorable.

Trajos Llana per a home, fets a mida, des de Ptes.

60

Trajos Estam per a home, fets a mida, des de Ptes.

70

Trajos Vellut per a home, fets a mida, des de Ptes.

40

Trajos Mecánichs (blau sólit) de garantia absoluta, fets a mida a Ptes.

26

Pantalons de dril, vellut y estam fets a mida, a preus molt baratos.



CASA MASSÍAS

LA TRADICIO CATALANA

SETMANARI CATÓLICH

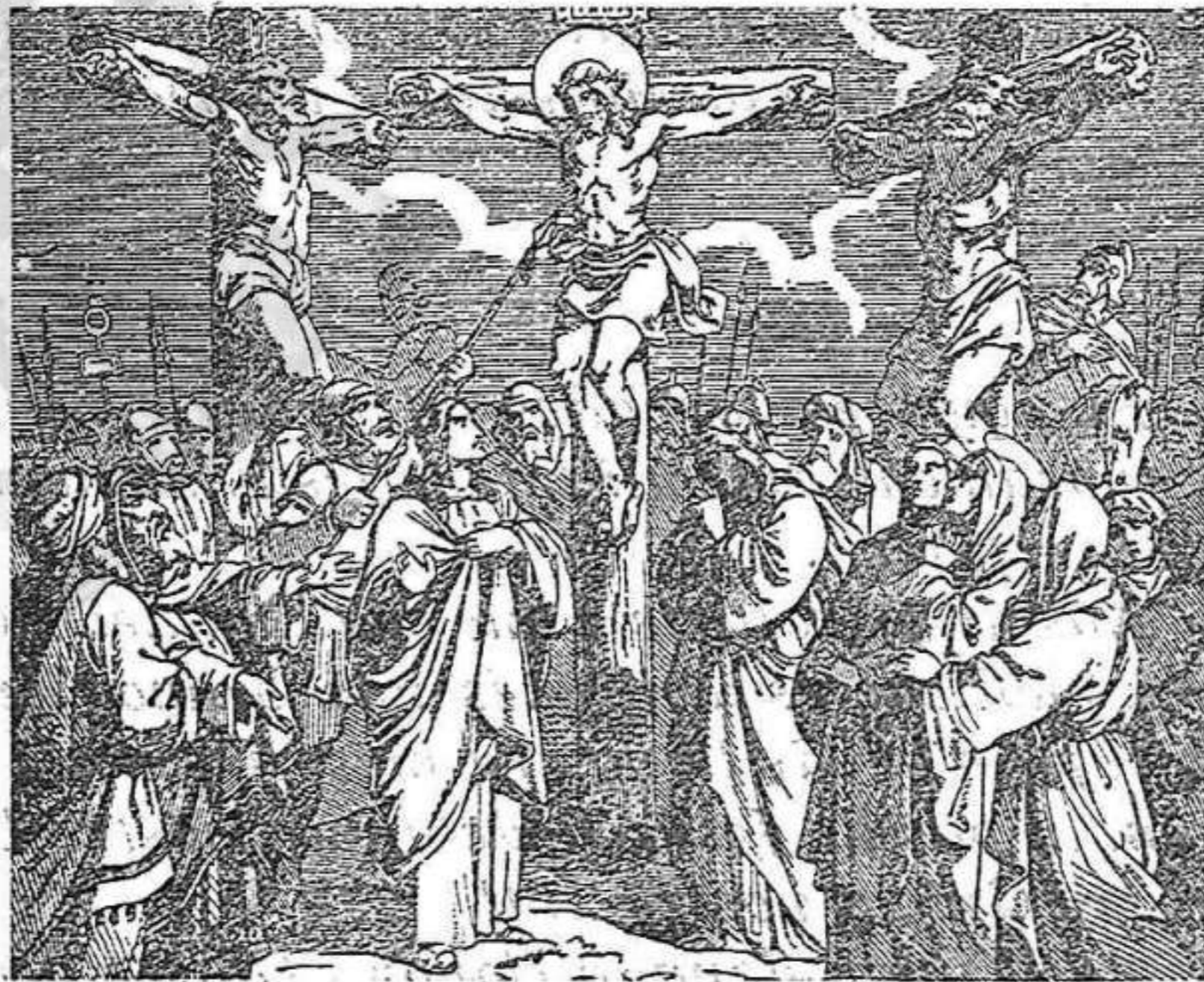
A JESÚS CLAVAT EN CREU

Jesús passa tot l'any per els nostres pobles. Ab el braç de la Creu truca a totes les portes...

—¿Hi ha un Cirenèu que me l'ajudi a portar...?

El sent la viudeta desolada qui plora la pèrdua del espòs benamat; el fillet orfe en la seva soledat; la mare que veu mar-

cirse la vida del seu filló sota'l cop de dalla de la mort; el jovincell quan li cauhen sobre del cor les runes dels castells de ses ilusions més florides; l'home creyent en l'hora de l'ad-



versitat y, ad-huc, com les espines entre'ls roserars, en el regust amargant que solen dexar les alegries humanes... Fins el sent el pervers en aquelles batallades convulsives que més ò menys de tart en tart, retrunyen en el clos íntim de la seva consciencia...

Jesús passa, ab la Creu, per tothom.

—¿Hi ha un Cirinèu que m'ajudi a portarla...?

¡Bé en troba algú, gracies a Deu! (Y bé'n tenim sòrt que'n trobi, sinó... ¿què seria'l món?).

Moltíssims s'estimen més ajuntarse als butxíns de les passions y vicis que'l tornen portar al Calvari per a crucificarlo...

* * *

Però, en la Setmana Santa, Jesús tot passant ab la Creu, apar talment que transmudi'l seu ayre. Ja no es Jesús abatut y lassat Qui passa. Es Jesús triomfant en l'arbre sagrat de la Redempció...

Tot l'any tolera l'oprobí, el blasme, l'abjecció.

En aquesta Setmana se redreça ab tota la seva majestat y vol qu'esdevingui realitat la profètica sentència: «Quan estaré enlayrat sobre tots els homes, m'atrauré les mirades de tothom».

En els dies més senyalats d'aquesta Setmana, la vida dels homes s'esmortuirà solemniament. No més sentirem un batech; el de la Majestat d'un Deu clavat en Creu per a nosaltres...

* * *

En aquestes Jornades solemnials; mentres passa majestuosament, retemli tots a Jesús homenatge d'adoració y de respecte...

Nosaltres voldriem que cada un del 500 nombres que hem publicat esdevingués una branca de llover; relligat ab el fil d'or de la nostra més afectuosa pietat els rete-riem al pas de Jesús Redemptor, nostre Deu, nostre Rey, nostre Guía y nostre Tot!

A Ell sigui donada Honor y Gloria per tots els segles.

LA REDACCIÓ.

MISTERIS DE PASSIÓ

I

Quan, en l'Hort de l'Agonia,
el jueus varen entrar,
Jesús a rebre'ls eixia
com un sol fulgent i clar;
ells eren la nit impia
per'xo es varen espantar
i en terra cada un quevia
sens poderse'n aixecar,
fins que'l Crist son llavi obria
com la flor del roserar.

*
**

¡Ai Jesús meu! si jo, un dia,
contra vostra Llei m'armés
i orb de despit i follia,
com la torba, us percacés
trossegeu-me, si Us plau, l'arma,
llanceu-me a terra rendit
i feu que no pugui alsar-me
fins que estigui penedit!

II

Jesús amorós es mostra
a Judes deixeble inic
es deixa besar el rostre
i li dona'l nom d'amic.
—Oh Judes ¿no es ja prou clara
la llum d'aquest Sol d'amor
que no arribi a esvaï encara
les tenebres del teu cor?...
...Pro i tu, pecador ¿no et mudes!

i ¿goses riure i gosá...?
No saps que l'ombra de Judes
es sent avui palpitá
dintre les vides caigudes
al llot del plaer mundà...?

III

Al davant de la foguera
(¡Oh foc del mon temptador!)
Us negà l'Apostol Pere;
una fembra li feu por.
Però, Ell fugí de seguida
del lloc del seu mancament,
a plorar, tota la vida
son pecat amargament...

*
**

¡Ai! quan un cristià peca
torna a negar son Deu viu...
I jo.., ¿tinc l'ànima seca...?
I encara cerco'l foc lasciu...?

IV

Jesús viu dintre'l sagrari
per donar-nos l'amor seu,
pro'l mon el porta al Calvari
per tornar-lo clavá en creu...
Per l'esquinç de les calimes
de l'amor del mon ruï,
jo Us contemplo en eixes cimes
agonitzar i morí...
Si Us manca a la dreta un Dimes,
¡Jesús meu! volgueu-m'hi a mi!

FRANCESC GAY, Prve.

EL BON LLADRE

El fallo del tribunal ha esfumat, com per encant, tota esperança de llibertat y de vida...

La sentència a la última pena ha caygut damunt del cap de Dimas, com gegantina roca rodolant que tot ho esberla...

¡Quina nit de insomni y de horror la que precedeix al suplici d'un malvat!...

¡Quina visió més tétrica y vergonyant la ignominia de la Creu!...

La claror de l'aua el desvetlla entre convulsions d'esperitat...

Fins a la celda humida del castell ha arribat una remor fatídica y llunyana...

A les primeres hores del matí, dos malfactors atravessen uns carrers de la ciutat santa de Jerusalem, per entre d'ugues fileres de soldats... Van camí de la montanya de les Calaveres, ahont els espera el torment de la Creu...

Moments després, se uneix ab ells un segon esquadró de força armada, y una gran multitud de poble que crida, famolench, contra una víctima innocent...

Es Jesús, Rey dels juheus, qui porta damunt de ses espatlles l'instrument del suplici, la Creu, y, ab ella, la fexuga càrrega de les nostres iniquitats...

Ja han assolit la montanya del dolor y del oprobí... La gran tragedia va a començar al só d'una música infernal, sortida de mil boques que llencen udols de rabia, entre blasfemies y escarnis...

Dintre breus instants presenciarem el compliment de les Profecies de la Escripura Santa...

«Quan sigui exaltat sobre la Creu tot ho atrauré cap a Mi»... Ja han alçat la Creu ahont Jesús està clavat de mans y peus... Lligat en la seva se troba a la dreta del Redemptor, Dimas, el lladre...

El poble vil, la soldadesca y'ls faritzèus més distingits escupen sobre la sagrada persona del Crucificat una pluja de insults y de blasfemies. El mal lladre fent chor a les veus injurioses de la turba increpa també a Jesús: —Si ets el Cristo, salva't a tu mateix y a nosaltres.

Es allavors, quan Dimas, davant del exemple admirable de mansuetut del Cristo ò Messies sofrint, sense defensarse, el torment

del despreci vil de tot un poble, en un arranch de noble generosita y de divina inspiració, s'encara contra'l mal lladre dihentli: —¿Tu tampoch tems a Deu, estant com estàs en el mateix suplici? Y no-saltres, encara, hi estèm justament, car expièm la pena merescuda pels nostres delictes, però, aquest no ha fet cap mal.

Aquí, es quan se manifesta el poder y la gloria del Home-Deu...

Es veritat que no veurèm a la magestat divina de Jesús ab la sobirana actitud de quan ressucitava els morts y feya callar els vents y la tempestat, però en camvi no dexe d'esser menys gran y sublim la serenitat ab que respon, en mig del seu dolor, a un lladre famós, ni menys gloriosa la seva misericordia y'l seu poder trasmudant aquell cor endurit en el mal, en recompensa de la seva fè.

Un raig de llum y d'esperança ha penetrat en el cor de Dimas, que s'atreveix a formular aquesta oració fervent, sortida del fons de la seva ànima ja purificada: —Senyor, recordat de mi quan ja siguis en el teu regne...

Jesús, amatent, no li regateja la seva gracia y'l perdona ab dolça veu: —En veritat te dich que, avuy, estaràs ab mi en el Paradís.

Era la hora de Sexta quan una espessa penombra enfosquí tota la terra... va amagarse el sol y s'esquinsà de part a part el vel del temple...

Tres hores més tart, a la hora de Nona, Jesús ab veu potent exclamà: —¡Pare, en les teves mans encomano el meu esperit!... y, inclinant el cap moría Aquell qu'era l'Autor de la vida...

Desseguida trontollà la terra, se partiren les pedres y s'obriren molts sepulcres llençant a fóra els cossos dels justos que ressucitaren y aparegueren a la ciutat santa...

Les turbes baxaven aclaparades del Calvari, malehint als principals de la nació que les instigaren al crim... Altres se picaven el pit... El Centurió compungit se deya: —¡Verdaderament aquest home era fill de Deu!...

El bon lladre penjat damunt la Creu contemplava extassiat aquells prodigis, y, davant del plor de tota la natura per la mort del seu Autor, oferí les llàgrimes dels seus ulls agonisants, en expiació dels pecats de la seva ànima ja redimida, a Aquell qui acabava de morir per la Redempció del món...

¡Oh com se li presentava, ab tota la magnificencia de la més concoladora realitat, l'oritzó infinit d'una vida plena de llum, de llibertat y de ditxa!...

MARTÍ MIR, pbre.

L'ARBRE DE LA CREU

*Es arbre de vida
l'arbre de la Creu:
dels seus braços penja,
més dolç que una mel,
fruit preciosíssim.*

*Qui en el Sagrament
d'aquest fruit ne tasti
—divinal plaer—,
qui mulli els seus llavis
amb sang de l'Anyell
dels goigs de la terra
no tindrà mai set.*

INVOCACIÓ AL SANT CRIST

*Pietat, Senyor,
d'un pecador
que, penedit, ara us l'implora;
del desenllaç
quan vingui el pas,
oh! no em deixeu en aquella hora.*

*Quan res l'oït no sentirà
i vostra creu,
per cop darrer, el llavi meu
voldrà besà,
en tal moment
sigui'm benigne el vostre accent.*

*Quan vingui la germana Mort
i amb abraç fort
el flam apagui dins mon pit,
i un suor fret haurà envaït
tot el meu cos,
tingueu llavós
de mi pietat
oh, bon Jesús crucificat!*

A. DOLTRA, pyre.

JESÚS Y JUDES

No es pas facil que ningú que no s'hagi fixat, ab algún deteniment, en el famós Cenacle de Lleonard de Vinci s'hagi pogut donar compte, de primer antuvi, del colossal esforç que representa en tots els ordres y de les pregones inquietuts que va despertar al seu autor durant la llarga serie d'anys que va invertir en la seva realisació.

El gran Lleonard, el geni enciclopèdich que igual descollava en totes les belles arts que en les ciències matemàtiques y filosòfiques, sentia frissar en el seu esperit afanys d'inmortalitat y baix la protecció de Ludovich Sforza, *il Moro*, principià a poch de la seva arribada a Milan, y en el refectó del Convent de Santa Maria de les Gracies, la seva obra capdal sadollada d'investigacions y d'estúdis, com si talment ja pressentís que la seva magna creació havia d'esser la obra artística que més havia de divulgar-se y que més havia de difondirse en les seves innombrables reproduccions.

El *Cenàcolo* de Vinci va esser pintat al istil dels que Andréu de Castagno, Ghirlandaio y Giotto de Bondome havien executat en els refectors del Hospital de Santa Maria la Nova y del Convent d'*Ognisanti* de Florencia, y en la capella del *Scrovegni* de Pàdua, respectivament, y la maravellosa producció artística va sorgir ab tota la simplicitat de les obres naturals, sense esforç aparent, y ab tota la bella grandiositat que requería el tema.

No pot esser el conjunt més sobri en ornamentació, ni a la vegada més cuidat en els detalls: Lleonard, precursor del Renaxement italià, considera el medi, com els seus successors, com a quelcom secundari y accidental, y en el *Cenacolo* una sala senzillíssima, emplafonada y de gran perspectiva, serveix de march a la taula en que's celebrà el memorable sopar, al entorn de la qual s'agrupen els apòstols, no en actitud patètica y violenta con els personatges de Delacroix ò de Descamps, ni extàtics y esperitualisats com les figures de Fra Angèlich y de Simone Memmi, sinó en un posat enterament humà y en una actitud fonament sentida y naturalment demostrada.

L'artista creador, el de major refinament, l'investigador insaciable y solitari, medità llargament la composició del quadre y seleccionà escrupulosament els tipus que havien d'encarnar les persones dels Apòstols y de Jesús. Y lentament, ab una paciència que meravellava al mateix prior del convent de domènechs ahont exe-

cutava la seva obra, anava plasmant el passatge *Amen amen dico vobis, quia unus vestrum me traditurus est* sense defalliments de cap mena y ab entussiasme juvenívol. Més la seva facilitat d'execució va encallarse en tractar de donar forma a les figures de Judes y de Jesús. L'home que igual canalisava els rius que's dedicava al estudi de la cosmografia en el que *la porza fu in lui molta e congiunta con la destreza*, va trobar sumament dificultós el donar expressió adequada al Diví Mestre y al dexeble ingrát. Va vagar per tot Milán per a trobar models a propòsit, puig per una banda, com diu Vasari, no descobria una forma per la bellesa y gracia xalestes ab que devía estar encarnada la Divinitat, y per altre el celeberrim pintor de Mona Lisa devía costarli descobrir també el rostre abjecte que devía representar a Judes. Potser entre els neguits y les vacilacions que els rodejaven, en aquelles circumstancies, era quan va exclamar la seva frase tan coneguda: *Oh, Leonardo, perche hai tanto penato!*

A imitació de Castagna y de Ghirlandaio va encaxar a Judes en un lloch separat del que ocupaven els demés apòstols, més força després, en gracia a la harmonía y a la simetria del conjunt, va enquibirlo entre els restants dexebles, formant axí dos grupus de sis, encara ab postura ineducada y que ben agè a la tendre escena que's representa en el quadre.

El rostre de Jesús va esser obgecte d'un detingudíssim estudi, que ben patent se fá en el croquis que's conserva encara en la Biblioteca Ambrosiana, en el que apareix la mateixa testa nimbada de llum. En el Cenacle no va volguerla rodejar de cap nimbe, però si que habilment l'emplaçà al indret d'una finestra del fons de la sala, vers la que d'una manera instintiva s'hi dirigeix la vista del observador, assolint axí Lleonard de Vinci que de faicó naturalíssima Jesús sigui el centre, l'ànima y'l nucli de la grandiosa obra.

Se conta encara a Italia que'l mateix model que un dia va servir per a executar la sublim figura de Jesús, va esser el que anys després emprà Lleonard per a donar vida al Iscariot. El jove que va inspirar al artista de Vinci la dolça fisonomia del Mestre fou el qui caigut en el fanch de la més llorda degradació suggerí la grimassa de despit y de desvergonyiment de Judes, que resta inmutable davant del rostre finíssim del Salvador, un xich inclinat cap a la dreta, com perdonant ja al que l'havia traít.

Vertaderament es llàstima que tan notable quadre estigui tan mal conservat! El ressecament del oli—puix no es cap fresch com molts creuhen—ha fet escrostonar la capa de pintura en alguns indrets, y per si fos poch a 1726 Bellotti acabà de malmetre els colors

pretinguent retornar-li la seva vigoria; a 1770 Mazzo va rascar el que no sabia restaurar; a 1796 els soldats francesos el feren servir de blanch per a tirarhi pedres, y encara recentíssimament, a 1908 va sofrir una restauració de Lluís Cavedaghi, que ha estat sumament discutida y reprobada.

No obstant, encara en els rostres de Jesús y Judes hom pot comprovar la tortura del genial pintor, gloria de l'humanitat.

MIQUEL LLOSAS



JESÚS Á L'AGONIA (1)

Mirau al Fill de Deu
clavat en dura creu
que trist sospira!
D'amor font regalant
del front li va lliscant
suor divina.

En tant per tots sufreix,
lo poble l'escarneix
y d'Ell blasfema;
mes ¡ay! plé de dolor,
li paga ab dolsa amor
y l'enllumena.

La vista aixeca al cel
y, ab mots de pura mel,
perdó demana;
perdó pel poble ingrát
qu'en contra d'Ell, irat
com fera brama.

Sos llabis moratats,
de set son ja secats
y febre a l'hora;
sa boca flor de mel
la mullañ ab la fel
que dels cors brolla.

Sa sanch vessant suau
a doll en terra cau
de sas ferides;
jo sé'l be que'ns farà
puig ay, redimirà
per gota un sigle!

Qui espina pogués ser
per en son front poguer
formar corona,
y en lloch de malferir
poguer amorosir
sa carn preciosa!

¡Qui fos ayre un segon
pera besar lo front
que trist inclina,
y recollí'l sospir
pera durlo al empir
lloch de delicia!

Si fos colom, Deu meu,
al cim d'aquesta creu
me posaria,
y estès d'alas a pler,
faria't de dosser
en la agonia.

(1) En traslladar a les nostres pàgines aquesta floreta de poesia religiosa, escullida entre'l folgat ram del verger poètic de la passada centuria, hem volgut respectar del tot la primitiva ortografia ab la qual l'hem trobada escrita.
—Nota de la Redacció.

Miraulo ab dols anhel,
 encara en vers al cel
 la vista esguarda;
 no's queixa del doló;
 per tots clama perdó
 altra vegada.

Tant gran es el seu cor
 que ab bells raudals d'amor
 lo mon inunda;
 ditxos qui en aquest mar,
 un jorn pugui ofegar
 sa ànima impura.

Jo vull senti en mon cor
 perfum d'aquesta flor
 que'l mon incensa;
 aquell qui li tindrà
 per ell sempre serà
 la primavera.

Tu a tots has ensenyat
 la via, ab humiltat,
 que ab cel endressa;
 mostrant com tot un Deu
 morir clavat en creu
 ho te a grandesa.

Més jay l'home ab despit
 sentintse'l cor ferit
 lo mal anyora;
 la serp del Paradis
 si al mon lo veu felís
 veri li dona.

Ta veu filtra en mon cor
 com bàlsam d'un amor
 que tot ho cura
 sentintla, tota fel,
 se torna com la mel
 de mes dolsura.

Ton ros cabell lliscant
 lo front te ve besant
 per entre espinas
 com besan dolsament
 los raigs del sol ponent
 rosers florintne.

Ditxos qui al fons del cor
 sent sempre la tebior
 de ta mirada,
 mirada que al morir
 fa dolsament florir
 nostra esperansa.

† EMILI COCA



NOTES INFORMATIVES

RELIGIOSES

Santoral.—10, Diumenge *de Rams*. St. Ezequiel, prof., y Sta. Elvía, mr.

11, Dilluns. St. Lleó, el Magne, p. y cfr., y Sta. Florencia, vg.

12, Dimars. Sts. Juli, p., Víctor, mr., y Elies, abad y cfr.

13, Dimecres. Sts. Armengol, rey, Màxim y Justíno, mrs. Sta. Ida vg.—*Visita general de presons.*—*Dejuni.*

14, Dijous SANT. Sts. Eustaqui, mr., y Llambert, b.—(I. P. B.).

15, Divendres SANT. Sts. Teodor, y Victori, mrs.—*Dejuni.*—*Abs. de carn.*

16, Dissabte SANT. Sts. Lambert y Marcial, mrs.—*Dej.*—*Ordres.*

Quaranta Hores.—Avuy, en la iglesia Parroquial. La exposició de S. D. M. de les 6 a dos quarts de 8 del vespre.

Dilluns, dimars y dimecres, Quaranta Hores Solemnes en l'iglesia del Hospital, essent l'exposició de les 6 del matí a les 8 del vespre.

Cessen fins al Dissabte Sant, en que continuaran en la Parroquial a la tarda, de les 7 a dos quarts de 9.

Torn de Vetlla: la vinenta setmana correspòn al grup primer.

Explicació Catequística.—Demà, en la iglesia Parroquial durant la missa de 12 y en la de Ntra. Sra. del Tura durant la de 11.

Iglesia Parroquial.—Durant tot el mes d'abril la primera Missa se dirà a les 6. Tots els dies feyners, a un quart de 8 del matí, Missa ab meditació per a la prosperitat de l'Obra dels Exercicis Parroquials.

Demà, a la missa de les 8, el Sr. Rector-Arxioprest explicarà l'Evangeli del día. A dos quarts de 10 del matí, sortirà la professó acostumada al Puig del Roser, ahont tindrà lloch la benedicció de palmes y rams, celebrantse, al retornar, els Divins Oficis. A les 7 del vespre, sortirà la professó del Sant Crist.

Dimecres, a dos quarts de 8 de la vesprada, tindrà lloch el Recés esperitual per a les «Reunions de Senyores» y el Dijous Sant assistiran a la Comunió General.

Dijous, a dos quarts de 10 del matí, se celebraran els Divins Oficis, durant els quals hi haurà Comunió General. A dos quarts de 4 de la tarda, se cantaran Maitines y Laudes de Tenebres.

Divendres, a dos quarts de 7 del matí, tindrà lloch un solemne Via-Crucis predicat pel Sr. Predicador de la Quaresma. A les 10, se celebraran els Divins Oficis. A la una de la tarda, se començarà la funció de l'Agonia del Salvador, ab meditació. A les 2, sermó de les set paraules a càrrech de Mn. Antón Verdura. A les 7 de la vesprada, començarà la funció en honor de la Verge Desolada, ab el reso de la Corona, cant per la Capella y sermó pel Sr. Rector-Arxioprest.

Dissabte, a les 8 del matí, se celebraran els Divins Oficis y benedicció de les fonts baptismals. Dintre l'ofici se distribuirà la Sagrada Comunió als fidels que desitjin rebrela.

Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.—Avuy, després del Rosari, se cantarà la Salve a la nostra Patrona.

Demà, al vespre, Rosari y Meditació del Evangeli del dia.

Dijous y divendres, se celebraran els Divins Oficis a les 8 del matí, y a les 7 el dissabte.

Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.—Demà, a les 8 del matí, la Congregació de la Immaculada y Sant Lluís Gonçaga, celebrarà missa de Comunió mesal.

Dijous y divendres, a les 8 del matí, Divins Oficis.

Iglesia del Hospital.—Demà, a dos quarts de 9, missa del Patronat de la Immaculada y St. Antoni, rosari y plàtica.

Dijous y divendres, a les 8 del matí, Divins Oficis.

Hores de Maria desolada: divendres, de les 3 de la tarda a les 10 de la nit; y el dissabte, de les 5 del matí a les 10 de la nit.

Dilluns, a les 7, se farà l'exercici dedicat a les Animes.

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

Iglesia de Ntra. Sra. del Carme.—Avuy, a tres quarts de 7 del vespre, rosari y exercici *sabati*. ab assistencia de la V. O. T.

Demà, a les 7 del matí, missa de Comunió General de la V. O. T. A dos quarts de 9, benedicció de les palmes, processó y a continuació Missa solemne ab cant del Passio. A les 4 de la tarda, reunió mesal de la V. O. T.

Dijous, a les 9, Ofici Solemne ab Comunió General. A les 3 de la tarda cerimonia del *Mandatum*. A dos quarts de 8, solemne processó de la Puríssima Sanch de Ntre. Sr. Jesucrist.

Divendres, a dos quarts de 9, divins oficis y adoració de la Santa Creu. A dos quarts de 8 del vespre, funció del Sant Enterro ab sermó que farà el P. Ioseph Tous, Sch. P.

Dissabte, a les 8 del matí, Divins Oficis.

Iglesia dels PP. Caputxins.—Avuy, a les 7 del vespre, se cantarà la Salve y ls Goigs a Ntra. Sra. de Montserrat.

Demà, a dos quarts de 7 del matí, Benedicció, distribució dels rams y processó. A les 5 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Dimars, a les 8 del matí, missa ab exposició en honor de St. Antoni.

Dimecres, a les 5 de la tarda, Ofici de tenebres cantat per la Reverenda Comunitat.

Dijous, a les 8, ofici solemne y Comunió ab plàtica pel M. R. P. Guardià. A les 4 de la tarda, Ofici de Tenebres per la Rda. Comunitat ab responsoris d'En Victoria. Després Hora Santa y sermó sobre la Eucaristia pel R. P. Bonaventura de Besalú.

Divendres, a les 8 en punt, començaràn els sants Oficis, propis del dia. A les 5 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Dissabte, a les 6 del matí, se benehirà el foch nou, cant de les profecies y Ofici de Gloria, solemne.

Iglesia dels PP. Escolapis.—Dijous a les 9 del matí, solemne missa cantada en la qual es distribuirà la Sagrada Comunió als fidels: processó per a traslladar el Santíssim al Monument. A dos quarts de 4 de la tarda, ofici de Tenebres. A les 5, funció del «Mament» en la qual el Rd. P. Rector rentarà els peus adotze noys, predicant tot seguit un sermó referent a l'acte. Assistiràn y cooperaràn a la mateixa, la Associació de la «Vetlla Nocturna» y Congregacions Marianes del Colegi.

Divendres, a les 9 del matí, Missa de Pre-santificats, cant del «Passio» y adoració de la Creu.

Iglesia del I. Cor de Maria.—Demà, a dos quarts de 6 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Dijous Sant, a les 8, se celebraràn els Divins Oficis. A les 4 de la tarda, cant. A les 5, la Capella del Colegi interpretarà el Miserere a tres veus del P. Guzmàn.

Divendres Sant, a les 7 del matí cant. A les 8 els Divins Oficis. A dos quarts de 6 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Dissabte Sant, a les 7 del matí, benedicció del Foch Nou, cant de les Lletanies, y a continuació se celebrarà l'Ofici cantantse la Missa d'Angelis.

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabetico RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

LIBRO DE VENTAS Y OPERACIONES.—De venda en la llibreria Bonet.

Iglesia de la Divina Providencia. — Demà, a dos quarts de 10, missa dels Pobres de Sant Antoni, repartintse una almoyna del Pa dels Pobres. A un quart de 6 de la tarda, Rosari y Vía Crucis.

Dimars, a dos quarts de 8 se continuaran els Tretze Dimars a S. Antoni ab missa, meditació y cant pel chor Antonià. A les 8, missa en honor a Sant Pancràs ab meditació.

Dijous y Divendres, a dos quarts de 9 del matí, divins Oficis.

Dijous, a dos quarts de 5 de la tarda, Maitines, Laudes y Tenebres.

Divendres, a un quart de 6 de la tarda, Via-Crucis.

Dissabte, a les 7 del matí, divins Oficis.

De demà en avant la missa conventual serà a les 7.

Parroquial (forana) de S. C. les Fonts. — Demà, a les 9 del matí, benedicció de rams, professó y ofici, ab cant del «Passió». A les 2 de la tarda, Rosari y Via-Crucis.

Dijous, a les 9 del matí, Ofici del dia. A les 3 de la tarda, Maitines y Laudes de tenebres.

Divendres, a les 9 del matí, Divins Oficis.

Dissabte, a les 7 del matí, benedicció del foch nou y de les fonts baptismals.

LOCALS

Encara que'n les invitacions cursades per la Confraria del Sant Crist per assistir a la professó del dia de Rams senyali, com hora de sortida, a les 6 y mitja de la tarda, se fa avinent a tothom que no sortirà fins a les 7.

* Sessió de la Comissió Municipal Permanent.

—El passat dimecres, se celebrà sessió pública ordinària de primera convocatorià baix la presidència del Arcalde accidental Sr. Mir, y ab assistència dels Vocals Srs. Gratacós y Buch, aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

La distribució de cabals per al mes de la fetxa y l'extracte dels acorts adoptats per la Comissió Municipal Permanent, durant el mes de desembre últim, s'aprobà.

De l'arcaldia fou aprobat favorablement un escrit per a que s'instali una bombeta elèctrica en el lloch en que's troba colcat el buçó d'alcanç de Corréus d'aquesta ciutat.

Els informes del Negociat de Foment, favorables a les sollicituts del Sr. Jimenez, interessant permis per a construir una casa en el km, 48 de la carretera de Girona a Olot y del Sr. Vila en súplica de

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

LLIBRES DE VENDES: DILIGENCIAMENT y PRESENTACIO.
«Centro-Administrativo Comercial». JOAN TRIADÚ MITJÀ. Major, 40.—OLOT

autorisació per a construirne una altra en el camí de Camprodón, foren aprovats.

Del Negociat de Foment, fou aprovada favorablement una proposició encaminada a estipular certes bases ab la «S. A. Cubiertas y Tejados» per l'afermat de cunetes y passeigs del carrer de Mulleras.

✻ **El Via-Crucis al Montsacopa.**—El dia 3, tingué lloch el Via-Crucis de la Dominica de Passió, davant de les Estacions del Calvari del Montsacopa. Un milenar de persones, entre les que s'hi comptaven mes de 200 homes, donaren una prova eloqüent de la llur pietat, acompanyant a Jesús per la via dolorosa de la Creu.

Fou portat per Exercitants el Sant Crist de la Lliga de Perseverancia, davant de quina Imatge pronuncià un bell y enternidor sermò el zelós y eloqüent Missioner Mn. Antoni Verdura, en la plaça de Sant Francesch, que estava atapahida de fidels.

S'entonaren els càntichs acostumats, y'l Sr. Pàrroco-Arxioprest feu una breu, però sentida, exhortació, felicitant als fidels per l'explèndida y exemplar manifestació de fè que acabaven de realisar.

Finí l'acte ab l'adoració a l'Imatge del Crucificat, dintre de la Capella.

✻ **Les Quaranta Hores.**—Com els demés anys, s'han celebrat ab gran solemnitat en la parroquial de Sant Esteve, y ab gran concorrencia de fidels de totes les classes socials, constituint tan devotes funcions un verdader homenatge de la ciutat a Jesús Sagramentat.

Aquest any, emprò, l'última hora dels tres dies ha revestit una grandiositat extraordinaria, per l'acertada disposició del Sr. Pàrroco-Arxioprest de volguer cloure les tres jornades eucarístiques, ab la predicació de la divina paraula, que pogué aprofitar, axís, la gran gentada que's congregà tots els dies en l'espayós temple.

✻ **La Comunió del Dijous Sant.**—Immediatament després del final de conclusió de les Quaranta Hores, el Sr. Pàrroco-Arxioprest recomanà l'assistencia a la Comunió General durant l'Ofici del proper Dijous Sant, a dos quarts de 10 del matí.

La circumstancia de trobarse, en aytal dia, ja adelantada l'hora oficial farà que, realment, l'hora del Ofici sigui a dos quarts de 9.

Es d'esperar que seràn en nombre incomptable els catòlics que faràn un petit esforç per a acostarse a la Sagrada Taula, en dita solemnitat, procurant que hi assistixin també tots els membres que puguin de les seves respectives families.

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

¡Molt aviat Olga! SENYORETA: per son propi interés gravi bé aquest nom en sa memoria.

✻ **Conferencia.**—El dijous al vespre, el Sr. Pàrroco-Arxi-prest donà la 2.^a Conferencia Teològica en la sala de la sagristia de Sant Esteve, davant d'una gran munió d'Exercitants y demés catòlics que hi assistexen.

Continuà el tema de l'existencia de Deu, que desenrotllà ab gran precisió y claretat de conceptes.

Al final excità als exercitants a desplegar el seu zel per a secundarlo en la obra de organisació de la propera Tanda olotina d'Exercicis Esperituals.

Es d'esperar que seràn molts els catòlics que's decidiran a inscriure el seu nom en les llistes d'aquesta Tanda, per al seu bé propi esperitual y pel bon nom de la nostra ciutat.

✻ **XIV Peregrinació a Lourdes.**—Aquest romiatge anyal que pel mes de juny organisa l'Hospitalitat, sortirà els dies 23 y 24 de juny y retornarà els dies 29 y 30 del mateix mes.

Com els demés anys l'Hospitalitat de Girona tindrà trens especials, un d'ells ab malalts.

Els preus especials de la nostra diòcessi són:

1.^a classe: Des de Girona, 50 ptes. més 850 franchs; Des de Flassà, 47'50 ptes. més 850 frs.—Des de Figueres, 45 ptes. més 850 frs.

2.^a classe: Des de Girona, 36 ptes. més 550 franchs.—Des de Flassà, 33'50 ptes. més 550 franchs.—Des de Figueres, 31 ptes. més 550 frs.

3.^a classe: Des de Girona, 25 ptes. més 300 franchs.—Des de Flassà, 22'50 ptes. més 300 frs.—Des de Figueres, 31 ptes. més 300 frs.

3.^a classe F. C. (ferrocarril solsament): Des de Girona 20 ptes. més 170 franchs.—Des de Flassà, 17'50 ptes. més 170 frs.—Des de Figueres, 15 ptes. més 170 frs.

L'import de conducció d'un malalt es 150 ptes. compresa la seva hospitalisació, però cal tenir en compte que la Junta se reserva el dret d'admissió en tots els cassos.

Per a donar facilitats de fer una estada més llarga a Lourdes s'organisaràn des de Barcelona un ò dos trens que tindran la sortida el dia 22 de juny y la tornada el dia 1 de juliol.

Per aquests trens s'admeteràn inscripcions solament des de Barcelona y augmentaràn 400, 300 y 200 franchs sobre les inscripcions de primera, segona y tercera classe respectivament.

La inscripció de peregrins en el nostre bisbat se farà en les delegacions acostumades y sota les condicions que senyalen els cartells y prospectes. El delegat en aquesta ciutat es el Sr. Rector Arxiprest.

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

Se venen dues cases del carrer de Sant Bernat. Donarà rabó Casademont, procurador dels Tribunals.

✻ **La qüestió dels telèfons**—La circumstancia d'anar dedicat el present nombre a commemorar els Misteris de la Setmana Santa fa que no poguem tractar ab l'extensió que desitjariem del assumpte dels telèfons, que tan vivament interessa a l'opinió.

Per lo que's veu no es tan solsament a Olot hont els de la Companyia telefònica, única, han alsat tanta polsaguera. A despit de la propaganda mercenaria d'alguns periòdichs y del singular silenci d'altres a Figueres, a Vich, a Ripoll, a Lleyda y en molts altres punts les poblacions s'han alçat en massa per a protestar de les noves disposicions de la Companyia Nacional de Telèfons, per les que'ls abonats solament poden comunicar per el preu d'abonament ab els aparells connectats en una matexa central, y en alguns llocs ab un notable augment de tarifa, segons se diu. A Olot, els comentaris desfavorables foren unanims, y en la reunió d'abonats que tingué lloch a casa Ciutat va posarse de relleu la forta oposició que la flamant Companyia trobarà en aquets barals, si vol tirar en avant els seus descabellats projectes.

De moment, s'acordà no satisfer la quota, nomenant una comissió integrada per el Senyor Alcalde, per D. Lluís Aubert, de la Lliga de Defensa Industrial, per el President de la Unió Comercial y per el de la Cambra de la Propietat, per a que estudiïn l'assumpte y s'entrevistin ab els representants de la companyia innovadora.

No obstant foren a Olot moltes les baxes que experimentà la propia Companyia, d'una bona part d'abonats que ni volgueren tan sols esperar el resultat de les gestions, y pel que sembla dels pobles no n'ha quedat quasi bé cap. Si la Companyia Nacional va continuant y no està animada d'un desig de transigencia, es facil que a Olot es vegi en el cas d'haver de plegar el rem. El telèfon té utilitat quan son molts els abonats, però quan son poch es un trasto sobrer del tot. Per axó si l'Empresa, seguint les normes americanes de la major part del seu personal tècnich ens vol continuar assimilant ab el Nord d'Amèrica—hont hi ha, segons les estadístiques, un nombre considerable de xinos—ens sembla que tinguent en compte que disposèm de telègraf y de recaders, y d'un bon servey de corrèus, podran portar l'aparell de la Central al Musèu de la Ciutat per a que les generacions que vinguin se'l mirin encuriosides—ab la matexa curiositat ab que'ns mirèm les catapultes procedents d'Ampuries—y puguin llegir un re-

DIABÉTICOS! Tomad el antidiaabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLOS.

El nou Notari D. Ramón Gómez Zubiri, successor de D. Vicens Capdevila, ha obert el seu despatx en el Carrer del Pare Roca, 9 y 10. 2.º, dreta (junt al Garage del Sr. Nogué).

LEGISLACIÓN DE CAZA, PESCA Y USO DE ARMAS.—De venda en Casa Bonet.

tolet fixat al damunt y que digui: «A Olot fins a 1927 va utilitzar-se el telèfon».

Els telèfons constituïen per a la Mancomunitat la més sanejada font d'ingressos (molt a pesar del cost elevadíssim de les instal·lacions que s'extenien a pobles de reduït vehinat y a considerable distancia) per les facilitats que donava, y entenguin els de la Companyia Nacional telèfonica que si volen canviar de pauta per a obtenir un major rendiment van a risch de fer uns negocis molt magres, puig no en va diuen els castellans que «la codicia rompe el saco».

✿ Els distingits pares del nen Lluís G. Plana y Rodón, pendent dels pàrvuls en la professó del Diumenge de Rams, ens preguen convidem des d'aquestes planes a tots els nens que vulguin acompanyarlo en tan religiós acte. La reunió tindrà lloch a les 6 de la tarda, en sa casa del Carrer de Mulleras.

Tots els nens deuràn assistir ab la túnica propia de Congregants.

✿ Atenguent als abusos que de temps venen cometentse en els boscos per alguns llenyatayres, la Junta de la Cambra de Propietat està estudiant la manera d'implantar un servey de Guarderia Rural a càrrech de varis guardes y d'una oficina jurídica que cuydi de la tramitació de les denúncies corresponents. En la propera Assamblea ordinaria del 1.^{er} de maig seràn sotmeses a l'aprobació dels associats, les bases de dit servey.

Interin s'organisa dit servey han esset cursades al Sr. Capità de la Guardia Civil y als Arcaldes de Palau de Montagut y Argelaguer, en quins termes municipals es ahont venen sentintse més els abusos referits, les corresponents denúncies.

✿ El distingit Pendent de la Professó del diumenge de Rams y bon amich D. Ferrán Casabó Molar, en nom propi y de la casa Vayreda, Bassols, Casabó y C.^a, ens prega convidem a tots els amichs que, per omissió involuntaria, no haguessin rebut la tarja-invítació, per acompanyarlo en tan devot acte d'homenatge a Jesús Crucificat.

La reunió en els tallers de dita societat, a les 6 y mitja de la tarda.

✿ Donant compliment a les instruccions rebudes, la Biblioteca Popular permanexará tancada des del dia 8 al 18 inclusiv.

✿ Dimecres, les exercitantes y les Sres. de l'Obra dels Exercicis parroquials, celebrarán l'acte de recés esperitual a un quart de 8 del vespre, y l'endemà, dijous, la reunió n.º 13 qu'està baix la protecció de Ntra. Sra. de Montserrat, celebrará la seva festa anyal, agregantse a la Comunió General.

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

¡Molt aviat Olga! SENYORETA: per son propi interés gravi bé aquest nom en sa memoria.

✿ Els pares del nen Agustí Coll Contero, carrer Verge del Portal, n.º 2, entressol, 1.ª inviten a tots els noys, que vulguin acompanyar-lo en la processó del Dijous Sant, els quals, segons acort dels PP. Carmelites, deuen portar vesta.

✿ Després de la enérgica y apostólica exhortació que, recentment dirigí als fidels el Sr. Pàrroco-Arxioprest sobre la modestia de la dona en el temple, ha esset molt comentat aquestos dies el vestir poch modest ab que's presentaren moltes senyoretetes en alguna de les funcions de les Quaranta Hores.

Davant de tanta tossuderia, que no's quexin si algun dia se troben expulsades de la casa de Deu, donchs seràn elles matexes les que s'hauràn tancat les portes ab la seva contumacia.

✿ En atenció a la festivitat dels dies 14 y 15 del corrent, Dijous y Divendres Sants, les oficines d'aquesta Sucursal de la Caixa de Pensions per la Vellesa y d'Estalvis, permanexeràn tancades en aquells dies.

✿ Enguany, el día de Dijous Sant no atorgará el Rey cap indult, interrompent una antiga y pietosa costum, per no haverhi en la actualitat en tot Espanya cap sentenciat a mort. Falaguera nova es aquesta.

✿ Ens prega D. Joan Agustí Pujol, enguany pendonista de la processó de la Puríssima Sanch que surt el Dijous Sant a la tarda de l'Iglesia dels PP. Carmelites, que si per omissió involuntaria dexés algú de rebre particular invitació a acompanyar-lo en la mentada solemnitat religiosa se dongui per convidat a tributar públich homenatge a Jesús.

✿ Llegim:

«El *bon cor* (?) dels anticlericals es demostra ab els exemples que ens venen de Mèxich. Als obrers y obreres pertanyents als sindicats catòlics se'ls separa de les fàbriques, com ha passat en la fàbrica de cigarretes *El Buen tono*, en la *Britania*, fàbrica de camises y en moltes altres. Però, els obrers demostren ser abans que tot catòlics, y preferexen sortir de la fàbrica a renegar de llur fe.

Si els fabricants catòlics, directors d'empreses, caps d'oficines que són catòlics, fessin altre tant, demostrant preferencia pels elements catòlics, segurament que els anticlericals cridarien de debó, però per a assegurar la vida dels nostres, ens sembla que hauriem d'imitar als nostres enemichs».

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

El dis-tingit **Metge** D. Eveli Barnadas ofereix als seus clients el seu nou domicili, Passeig de Gracia, 101, pral., Telèfon 1722, G.—Barcelona.—Consultes de 3 a 5 de la tarda.



¿QUÉ SERÁ OLGA?.....

✿ Per al Concurs poètic convocat per «Radio-Lot», revista catalana de la radiotelefonía ilustrada, s'han rebut 43 composicions, els lemes de les quals se detallen en el número d'abril de l'esmentada revista.

Reunit el Jurat qualificador, ha decidit d'otorgar el primer premi a la que porta per lema «Enyor barceloní», y'l segon a la de lema «Delectança», les quals seràn publicades en el mateix número de «Radio-Lot».

✿ En el mercat del passat dilluns varen regir els següents preus:
Grans: Blat (quartera de 80 litres), 32 a 00 ptes.—Mestall, 30 a 31.—Segle, 24 a 00.—Ordi, 00 a 00.—Blatdemoro país, 22 a 23.—Id. plata, 23 a 00.—Civada negra, 16 a 00.—Id. vermella, 14 a 00.—Panís, 21 a 00.—Mill, 24 a 00.—Favó, 28 a 00.—Faves, 30'00.—Fajol, 22 a 00.—Llovins forasters, 18 a 00.—Vesses del país, 34 a 00.—Id. forasteres, 33 a 00.—Essos forasters, 28 a 00.—Fasols triats, 38 a 00.—Id. sense triar, 34 a 00.

Varis: Ous (dotzena), 1'80 a 0'00.

✿ Demà a la tarda, sols estaràn obertes les farmacies de don Joseph M.^a de Bolòs y D. Esteve Cardelús.

DEPORTIVES

✿ El passat diumenge se resolgué, definitivament, l'assumpte «Copa Provincial». Pendràn part en aquest interessant torneig el Palafrugell F. C.; A. D. de Sant Feliu; Palamós F. C.; U. S. Bisbalenca; U. S. Figueres y Olot F. C.

El torneig donarà començ demà, estant senyalats els següents encontres: Figueres—Palafrugell; Palamós—Sant Feliu; Bisbal—Olot.

DE SOCIETAT

✿ Actualment se trova en franca convalescencia de la llarga y crudel enfermetat que li posà en greu perill la seva vida, la virtuosa y aventatjada alumna del Patronat de l'Immaculada y Sant Antoni, N'Elvira Ferrés, filla del nostre volgudíssim amich D. Joan.

No cal dir ab quina alegría ho assabentèm als nostres llegidors, ab la seguretat de que, com nosaltres, n'experimentaràn gran satisfacció.

✿ La senyora esposa del nostre excelent amich D. Lluís Rius ha donat feliçment a llum a una exerida nena, primer fruyt de llur matrimoni. Rebin els afortunats pares la nostra enhorabona més coral.

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

☛ ¿QUÉ SERÁ OLGA?.....

NECROLOGIQUES

✠ El passat dimecres, confortat ab els Sants Sagraments, entregà la seva ànima al Senyor l'exemplar catòlich y fervent Adorador Nocturn D. Ramón Alsina y Casamitjana.

El seu zel tantes vegades manifestat, en l'activa cooperació a totes les obres de Deu y amor al pròxim, unit a les qualitats de bondat y senzillesa cristianes, li conqueriren l'estimació general, fent que la seva mort verdaderament edificant, hagi esset molt sentida.

Rebi la seva familia la nostra manifestació de condol per tan irreparable pèrdua.

Supliquèm als nostres llegidors una pregaria per a l'ànima del mentat difunt.—R. I. P.

COMUNICAT

Sr. Director de LA TRADICIÓN CATALANA

Muy respetable Sr. mio: Tengo el honor de participarle que el Tribunal Contencioso Administrativo de la Audiencia de Barcelona, en Sentencia del 12 del actual, ha fallado el pleito que tenia con el Excmo. Ayuntamiento de Sabadell. En dicho fallo se declara la nulidad de la suspensión, expediente y separación del cargo de Contador de fondos de la Administración, que ostentaba desde el 12 de Mayo de 1912, se ordena la reposición, así como se me reconoce el derecho de percibir los haberes que debiera haber devengado desde el siguiente al de la suspensión decretada. Con referencia a la responsabilidad, que se pretenda exigir del Alcalde y Concejales, que acordaron la suspensión, y la separación, que se ejercite la acción ante quién y como corresponda.

Aunque era de esperar este fallo, por tratarse de un acto de justicia, se lo comunico convencido de que causará alegría esta noticia a los muchos y buenos amigos que dejé en la ciudad predilecta.

Gracias anticipadas y le reitera su mayor consideración su afmo. S. S. q. b. s. m.

Rosendo Bohigas

Calella 29 de Marzo de 1927

DIABÉTICOS! Tomad el antidiabético RISHI y curaréis. Farmacia BOLÓS.

LA TRADICIÓN CATALANA OLOT	}	SUSCRIPCIÓN
REDACCIÓN: OM, 8, 1.º (Buçó a la entrada)		Espanya, un any 5 Ptes
ADMINISTRACIÓ: FONTANELLA, 20, 2.º		Unió Postal 7'50 Pago per avençat Número solt, 10 cèntims

OLOT.—Imprempta y llibrería de Ramón Bonet.—Major, 3.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús

Fundada en 1846

SUCURSAL D'OLOOT

Plaça d'Alfons XII, núm. 13

Aquesta Sucursal realitza tota classe d'operacions de Banca i Borsa i en particular les següents:

Compra i venda al comptat, en el acte, de Fons de l'Estat, Municipi i Diputació i Obligacions de ferro-carrils, ports i empreses industrials de contractació corrent. — Negociació de Cupons i Títols amortitzats, revisant curosament els sorteijos d'amortització.

Prèstecs sobre valors, ordres per a totes les Borses d'Espanya i de l'extranger. — Conversió, canvis de Títols i renovació de fulles de Cupons. — Suscripcions a tots els Emprèstits.

Dipòsits de valors en custodia. — Obertura de Comptes corrents a la vista i a terme fixo amb abonament d'interessos. — Comptes de crèdits amb garantia de valors de facil negociació. — Comptes corrents de valors nacionals i estrangers. — Comptes d'Estalvi.

Compra i venda de bitllets i monedes estrangeres. — Cobrament i descompte d'Efectes sobre la plaça, Espanya i extranger. — Emissió de girs i cartes de crèdit sobre la península i extranger (ultramar inclusiu).

La BANCA ARNÚS disposa d'un servei especial d'estudis financers mitjansant el qual pot facilitar als seus clients informacions sobre tota classe de valors cotitzats a Borsa.

També publica trimestralment un Butlletí d'informació financiera que envia gratuïtament a les persones que'l sollicitin.

Emissions d'emprèstits per compte de corporacions oficials i societats industrials.

ALIMENTOS ESPECIALES

Sorvivos

VEGETARIANOS Y DE
RÉGIMEN

PARA

Diabéticos

DELICADOS DEL

ESTÓMAGO, VIENTRE,
CONVALESCIENTES,
DEBILITADOS, TUBER-
CULOSOS, OBESOS, AL-
BUMINURICOS, ARTRI-
TICOS. (alimentos especiales para NIÑOS
y personas ANCIANAS).

Se envían paquetes a provincias sin
aumento de precio.
CATÁLOGO Y FOLLETOS
GRATIS



Dipòsit a Olot: Mateu Xaudiera

Sant Rafel, 2

CENTRE ADMINISTRATIU-COMERCIAL

JOAN TRIADÚ MITJÀ

Major, 10 — Telèfon n.º 295 — OLOT
Corresponsals a Madrid, Barcelona i Girona

Ingrés cuotes servei militar—Llicències de caça, pesca i tenència d'armes.
Passaports—Títols de Chofer—Registre i traspassos d'automòvils.
Certificats de penals i d'Últimes voluntats.

Consultori de tota mena d'assumptes de caracter administratiu i comercial
Compra-venda i administració de finques

SEGURS EN GENERAL

Accidents — Incendis — Vida — Transports marítims i terrestres

VIATJES A «FORT-FAIT»

Bitllets Circulars, Kilometrics, Individuals, Col·lectius
per Agrupaments culturals, Grops excursionistes, Societats d'esbarjo,
Congressos, Pelegrinacions, etc., etc.

ADUANES

Servei especial per a l'importació i exportació

Hores de despatx: De 9 a 13 i de les 15 a 20

EMPLASTOS MEDICINALES SOR VIRGINIA

REGISTRADOS EN
GENERAL DE



LA INSPECCION
SANIDAD

LOS MEJORES DEL MUNDO

Parche poroso fortificante. Cura contorsiones, reumatismo, resfriados de pecho, dislocaciones, nervios doloridos, etc.

Emplastos antihistéricos
Píldoras antihistéricas } Para las personas que sufren de insomnio, sofocaciones, histerismo, tristeza y demás enfermedades derivadas del sistema nervioso; con su uso conseguiréis tener los nervios sanos y el sueño natural.

Emplastos para los riñones. Cura las afecciones de los riñones, dolores en la espalda, dolores uterinos, etc, etc.

Recomendados por médicos, comadronas y cuantas personas los han usado.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Delegación en Cataluña

Plaza de Cataluña, n.º 17

BARCELONA

**PRÉSTAMOS
AMORTIZABLES**

de 5 a 50 años
a propietarios de
fincas rústicas y
urbanas.

Facilitará informes y folletos, gratuitamente, el Representante en esta comarca

D. Luis Ayats
OLOT